



大会

Distr.: General  
16 September 2010  
Chinese  
Original: English

第六十五届会议

临时议程\* 项目 70(a)

加强联合国人道主义和救灾援助，  
包括特别经济援助的协调：加强  
联合国紧急人道主义援助的协调

2010 年 9 月 15 日土库曼斯坦常驻联合国代表给秘书长的信

谨向你转递土库曼斯坦政府向巴基斯坦和阿富汗提供人道主义援助的有关资料(见附件)。

请将本函及其附件作为大会第六十五届会议临时议程项目 70(a) 下的文件分发为荷。

常驻代表

阿克索尔坦·阿塔耶娃(签名)

\* A/65/150。



## 2010 年 9 月 15 日土库曼斯坦常驻联合国代表给秘书长的信的附件

[原件：俄文]

### 土库曼斯坦向巴基斯坦和阿富汗提供人道主义援助

土库曼斯坦总统遵循长久以来作为我国民族精神支柱的人道主义和慈善传统，决定代表土库曼人民向巴基斯坦人民提供紧急人道主义援助。已向巴基斯坦发送 40 吨货物，其中包括婴儿食品、奶粉、饮用水、医疗用品和其他必要的急救设备。

土库曼斯坦总统遵照早先作出的向阿富汗提供人道主义援助的决定，决定向这个邻邦提供 1 000 吨面粉的人道主义援助。

2010 年 8 月 28 日，土库曼斯坦航空公司(国家航空公司)机组的一架专机向巴基斯坦运送了一批人道主义援助物资。

在接受这批物资时，协调向灾区发放援助的组织的代表指出，友好的土库曼斯坦提供人道主义行动，在巴基斯坦公众和外交界引起了广泛反响。巴基斯坦适逢季风，暴雨倾盆，洪水泛滥，造成 80 年来最严重的自然灾害，灾民超过 2 000 万人。

接收发自阿什哈巴德的人道主义物资的官员们向土库曼斯坦总统和土库曼人民表示衷心感谢，指出这一善意的行为象征着土库曼斯坦-巴基斯坦兄弟般的长期友好关系之永恒的价值观，在现代，这些价值观又发展到了新的高度。

2010 年 8 月 28 日，向阿富汗发出由 103 辆重型卡车组成的车队，载运 1 000 吨面粉的人道主义援助物资。

这批人道主义援助物资运抵阿富汗后，就发放给有需要的阿富汗人民。总体而言，来自土库曼斯坦的人道主义援助发放到阿富汗 9 个省份。